

**Fra:** Kirkeverge <Kirke.Verge@nesseby.kommune.no>  
**Sendt:** 29. juni 2018 13:18  
**Til:** KR-Postmottak  
**Emne:** høringssvar fra Nesseby Menighetsråd, Indre Finnmark Prosti

Høringssvar fra Nesseby Menighetsråd:

## **2. Høringsspørsmål til del 4, Strategidel**

### **4.1 Samisk språk og innhold i kirke- og gudstjenesteliv**

- **Hvordan øke antall ansatte og frivillige medarbeidere med kompetanse i samiske språk og kultur?**
- **Hvordan øke andelen liturgiledde i gudstjenester på samiske språk?**

På side 59 i strategiplanen står det:

En av de største utfordringene for samisk kirkeliv i årene som kommer er rekruttering til tjeneste i samisk kirkeliv. I alle yrkesgrupper i kirka er det i dag behov for samisktalende ansatte. Med så få samiskspråklige ansatte i den Norske Kirke som vi har, blir tjenestetilbudet til den samiske befolkningen mangelfull. Det gjelder både med tanke på språklig betjening, men også kompetanse om samers kristne tradisjoner. Det er derfor svært viktig at kirka i sine rekrutteringstiltak har dette fokuset med seg.

Vi mener dette er en for vag formulering. Det bør heller stå «aktivt rekruttere ved hjelp av økonomisk stimulering».

Det må aktivt rekrutteres gjennom en økonomisk virkemiddelordning, hvor de som ønsker det kan få permisjon for å studere samisk språk og kultur. Ordningen bør sikre at flere får samisk språk- og kulturkompetanse og at gudstjenester kan utøves på samisk.

Man kan vurdere en form for bindingstid for de det gjelder under en slik ordning.

Et annet virkemiddel kan være ekstra avskrivning av studielån med kr 15.000,- pr. år til søkere som behersker samisk - på stillinger i Troms- og Finnmark.

### **4.2 Samisk innhold i trosopplæringa**

- **Hvordan styrke trosopplæringen for barn i samiske miljø?**
- **Hvordan ivareta samisk innhold i trosopplæringen der samer er i mindretall?**

Ved å tilsette samisktalende som behersker samisk muntlig og skriftlig.

Forplikte alle til å kvalitetssikre det samisk innholdet uavhengig av samisk språk og kulturkompetanse

### **4.3 Diakoni**

- **Hvordan kan samers behov for språk- og kulturforståelse møtes i det diakonale arbeidet i menighetene?**

### **• *Hva slags kompetanse kreves for diakoner og diakonimedarbeidere i samiske områder i framtiden?***

Planen belyser mange aspekter ved å ivareta mennesker med samisk bakgrunn og identitet. Både de som er sterke og trygge i sin identitet og som i denne sammenheng er ressurspersoner, men også de som har en såret og utrygg identitet og kanskje er uten samisk språk, de som bærer på eksistensiell skam som er blitt påført dem i forbindelse med frarøvelse av identitet, språk, navn og utøvelse av tradisjonelle næringer, og som fortsatt har en lang vei å gå for å bli hele- og som minoritet få oppleve seg likeverdige og stolte over det en er.

Planen fokuserer på at den Norske kirkes diakoni aktivt ivaretar eldre samers behov; eks de «friske» i gudstjenesteliv, de syke og eldre på sykehjem, og ikke minst mennesker i terminalfasen- at det best mulig tilrettelegges for den samiske identitets ivaretagelse ved livets slutt, funksjonsnedsatte samer som p.g.a. sin funksjonsnedsettelse kan oppleves å bli «doble minoriteter». At det gis tilbud til samiske barn og unge på en språklig og kulturelt løftende og inkluderende måte. At kirka ser samiske kulturarenaer som aktuelle å delta i, og være synlige i, og at den samiske diakonien også viser respekt for mennesker med ulik kjønnsidentitet. Planen løfter også frem samisk teologisk grunnlagstenkning som er sterkt knyttet til selve identiteten av å Være- og å leve i og av skaperverket med relasjon til Skaperen. Den er sentral i økologisk bærekrafttenking- at dette i større grad må opplyses og forkynnes, den norske kirkes konkrete ansvar og tiltak i miljøpåvirkning lokalt og globalt-vern om skaperverk. Kamp for rettferdighet- både gjeldende bruk av naturressurser og praktisert urettferdighet overfor mennesker og grupper. Et annet viktig stort og langsiktig tema er forsoningsarbeid, ikke minst på dette tidspunkt med det nasjonale forsoningsarbeidet som sannhetskommisjonen nå igangsetter. Her må den samiske diakonien være våken, og være med å ivareta den tillit som måtte bli vist i de personlige historier som måtte komme frem. Den samiske Strategiplanen ønsker også å ha, og vise til en overføringsverdi for andre urfolksgrupper/ minoritetsgrupper; å gjennom det den Norske kirke vedtar i denne plan og som settes ut i live, være med å styrke andre urfolk.

#### ***4.4. Dialog og forsoning***

**• *Hvordan kan menigheter bidra i dialog- og forsoningsarbeid som er aktuell i samisk kontekst?***

**• *Hvordan kan Den norske kirke samhandle og samarbeide med læstadianske forsamlinger og organisasjoner knyttet til det samiske samfunnet og samisk kirkeliv.***

#### ***4.5. Rekruttering, kompetanse og fagutvikling***

**• *Hvordan rekruttere flere til frivillig arbeid og engasjement for samisk kirkeliv?***

**• *Hvordan få flere samer til å velge kirkelig utdanning?***

**• *Hvordan øke kompetansen i samisk språk, kirkeliv og samiske kristne tradisjoner blant ansatte i Den norske kirke?***

Der det er liten pågang fra frivillige som ønsker å være med i menighetens arbeid, er det nødvendig at de kirkelige ansatte jobber aktivt med rekruttering.

Menighetene må ha en strategi for rekruttering som tar hensyn til travelheten i folks liv, der mange har krevende jobber og i tillegg bidrar aktivt i andre lag og foreninger.

Det engasjementet som er i menigheten, har oppstått lokalt.

Kirkerådet må støtte lokalt initiativ. Visjoner formulert i sentrale kirkelige råd bidrar ikke til lokalt engasjement.

Nesseby menighet støtter formuleringen på side 38 og ser det som viktig at Kirkerådet avsetter midler til dette formålet.

#### **4.6 Kultur**

**• Hvordan kan ulike kulturuttrykk fra samisk tradisjon være til støtte i det gudstjenestelige liv og menighetsarbeid?**

**• Hvordan kan samisk salmesang og kirkemusikk i ulike områder bevares og videreutvikles?**

2011-liturgien må oversettes til nordsamisk. Oversettelsen må bli tilgjengelig elektronisk, slik at de som skal lage gudstjenesteprogram kan få tilgang til den samiske teksten uten å måtte skrive av.

Kirkerådet bør kjøpe bruksrett for noter til samisk liturgi, slik at det blir lettere å lage på PC lokal ordning for gudstjenesteliturgi og andre liturgier.

Kirkerådet bør ordne med teknisk støtte og programvare, slik at de kirkelige ansatte som trenger det, får installert nordsamisk tastatur på sine jobb-pc-er.

Etablere møtearenaer hvor man kan samarbeide om de ulike samiske områdenes egenart og særegenhet med tanke på samisk salmesang og kirkemusikk.

#### **4.7 Demokrati**

**• Hvordan kan rekruttering av samiske kandidater til kirkevalg gjøres på en god måte?**

**• Hvordan styrke samarbeidet mellom Samisk kirkeråd og samiske representanter i bispedømmeråd og menighetsråd?**

I tillegg til høringsspørsmålene ønsker Nesseby menighet å tilføre:

Det står på side 64 i strategiplanen:

I den nye grunnordningen for Den norske kirke, så skal det tas inn en paragraf om samisk kirkeliv. Uttrykket «verne og fremme samisk kirkeliv», har vært benyttet i kirke-loven og denne formuleringen som vurderes videreført i grunnordningen. Den nye kirkeordningen skal behandles av Kirkemøtet i 2020.

Nesseby menighet støtter formuleringen «verne og fremme samisk kirkeliv», men mener uttrykket «støtte og fremme samisk kirkeliv» er mer formålstjenlig.